



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 4.6.2019
COM(2019) 246 final

2019/0121 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni
Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (l-OIV)**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV fid-19 ta' Lulju 2019, b'rabta mal-adozzjoni prevista tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV li jista' jkollhom effetti legali fuq id-dritt tal-Unjoni.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Status partikolari tal-UE fl-OIV

Bhalissa, 47 Stat huma membri tal-OIV, fosthom 20 li huma Stati Membri tal-Unjoni. L-UE mhijiex membru tal-OIV. Madankollu, mill-20 ta' Ottubru 2017, l-OIV tat lill-Unjoni l-istatus partikolari previst fl-Artikolu 4 tar-Regoli ta' Proċedura tal-OIV, li jippermettilha tintervjeni fil-hidmiet tal-Kummissjonijiet, tas-Sottokummissjonijiet u tal-gruppi ta' esperti u tattendi l-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali u tal-Kumitat Eżekuttiv.

2.2. L-OIV

L-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (l-OIV) hija organizzazzjoni intergovernattiva xjentifika u teknika attiva fis-settur tad-dwieli, tal-inbid, tax-xorb abbażi tal-inbid, tal-gheneb tal-mejda, taż-żbib u ta' prodotti oħra tad-dwieli. L-ghanijiet tal-OIV huma li (i) tinforma dwar miżuri li permezz tagħhom jista' jitqies it-tħassib tal-produtturi, tal-konsumaturi u ta' partijiet oħra kkonċernati fis-settur tad-dwieli u tal-prodotti tal-inbid, (ii) tassisti lil organizzazzjonijiet internazzjonali oħra involuti f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni, u (iii) tikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni internazzjonali ta' prattiki u standards eżistenti.

2.3. L-att previst tal-OIV

L-Assemblea Ġenerali tal-OIV li jmiss se ssir fl-Iżvizzera fid-19 ta' Lulju 2019. F'dak il-kuntest u abbażi ta' diskussjonijiet li saru fil-laqgħa tal-grupp ta' esperti li saret f'Marzu u f'April 2019 f'Parigi, wiehed jista' jistenna li r-riżoluzzjonijiet li ġejjin, li jholqu effett legali fuq id-dritt tal-UE, se jkunu fuq l-aġenda tal-Assemblea Ġenerali għall-adozzjoni:

- l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-MICRO 16-594A li jistabbilixxi prattika enoloġika ġdida u l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-MICRO 17-611 li jaġġorna l-oġġettivi ta' prattika enoloġika eżistenti. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013¹, u l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009², dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni;
- l-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-TECHNO 15-586, 17-612, 17-613 li jaġġornaw l-applikazzjonijiet u l-oġġettivi tal-prattiki enoloġiċi korrispondenti, l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 18-633 li jzid l-użu ta' sustanza ġdida biex titwettaq il-prattika enoloġika eżistenti u l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 17-616 li jistabbilixxi prattika enoloġika ġdida għall-produzzjoni tal-inbid. Skont l-

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 tal-10 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 fir-rigward tal-kategoriji tal-prodotti tad-dwieli, il-prattiki enoloġiċi u r-restrizzjonijiet applikabbli (ĠU L 193, 24.7.2009, p. 1).

Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett fuq id-dritt tal-Unjoni;

- l-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-SPECIF 17-617, 18-646 u 18-650 li jaġġornaw il-monografiji li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tal-purità u tal-identifikazzjoni tas-sustanzi użati fil-prattiki enoloġiċi. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni;
- L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-SCMA 16-596, 17-619, 17-621, u l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-SCMA 17-622 li jistabbilixxu metodi ġodda tal-analiżi. OENO-SCMA 18-638 li jistabbilixxi metodu ġdid tal-analiżi u li jiffissa limitu ġdid fir-rigward tal-preżenza taċ-ċomb fl-inbid. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 80(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni.

Bhal fl-imġhoddi, wiehed jista' jistenna li l-aġenda tal-laqgħa tal-Assemblea Ġenerali tal-OIV se tibqa' tevolvi u li mal-aġenda se jiżdedu aktar riżoluzzjonijiet li jgħolqu effetti legali fuq id-dritt tal-Unjoni. Sabiex tiżgura l-effiċjenza tal-ħidma tal-Assemblea Ġenerali filwaqt li tirrispetta r-regoli tat-Trattati, fiż-żmien dovut il-Kummissjoni se tissupplimenta jew temenda l-proposta attwali biex tippermetti lill-Kunsill jadotta l-pożizzjoni li trid tittiehed ukoll b'rabta ma' dawn ir-Riżoluzzjonijiet.

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet li se jiġu sottomessi għall-votazzjoni fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV li jmiss ġew diskussi b'mod estensiv mill-esperti xjentifiċi u tekniċi tas-settur tal-inbid. Dawn jikkontribwixxu għall-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istandards tal-inbid u se jistabbilixxu qafas li se jiżgura kompetizzjoni ġusta fin-negozjar tal-prodotti tas-settur tal-inbid. Għalhekk jenħteġ li jiġu appoġġati.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Principji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu *“l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”*

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni tkunx membru tas-sede jew tkunx Parti tal-ftehim jew le³.

Il-kunċett ta' *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp ikkonċernat. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni”*⁴.

³ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafu 64.

⁴ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, il-Ġermanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

4.1.2. *Applikazzjoni għall-każ preżenti*

L-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (l-OIV) hija organizzazzjoni intergovernattiva xjentifika u teknika attiva fis-settur tad-dwieli, tal-inbid, tax-xorb abbażi tal-inbid, tal-gheneb tal-mejda, taż-żbib u ta' prodotti ohra tad-dwieli. Bhalissa, 46 Stat huma membri tal-OIV, fosthom 20 li huma Stati Membri tal-Unjoni. L-UE mhijiex membru tal-OIV. Madankollu, mill-20 ta' Ottubru 2017, l-OIV tat lill-Unjoni l-istatus partikolari previst fl-Artikolu 4 tar-Regoli ta' Proċedura tal-OIV, li jippermettilha tintervjeni fil-ħidmiet tal-Kummissjonijiet, tas-Sottokummissjonijiet u tal-gruppi ta' esperti u tattendi l-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali u tal-Kumitat Eżekuttiv.

Skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009, ċerti riżoluzzjonijiet adottati u ppubblikati mill-OIV għandhom effett legali fuq id-dritt tal-UE. Għaldaqstant jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta' daww ir-Riżoluzzjonijiet b'rabta mal-kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħha, tiġi adottata mill-Kunsill u espressa waqt il-laqgħat tal-OIV mill-Istati Membri li huma membri tal-OIV, li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċizzjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. **Bażi ġuridika sostantiva**

4.2.1. *Prinċipji*

Il-bażi ġuridika sostantiva biex tittiehed deċizzjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement inċidentali, id-deċizzjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun ibbażata fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. *Applikazzjoni għall-każ preżenti*

L-oġettiv ewlieni tal-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet previsti huwa marbut mal-armonizzazzjoni tal-istandards tal-inbid u għalhekk mal-implimentazzjoni tal-politika agrikola komuni. Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva għad-deċizzjoni proposta hija magħmula mill-Artikolu 43 tat-TFUE.

4.3. **Konkluzjoni**

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-deċizzjoni proposta tkun l-Artikolu 43 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu.

5. **PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST**

Mhux applikabbli

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (l-OIV)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Waqt l-Assemblea Ġenerali li jmiss tagħha, li se ssir fid-19 ta' Lulju 2019, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (l-OIV) se teżamina u possibbilment tadotta riżoluzzjonijiet li se jaffettwaw id-dritt tal-Unjoni. L-Unjoni mhijiex membru tal-OIV. Madankollu, fl-20 ta' Ottubru 2017, l-OIV tat lill-Unjoni l-istatus partikolari previst fl-Artikolu 4 tar-Regoli ta' Proċedura tal-OIV.
- (2) 20 Stat Membru huma membri tal-OIV. Dawk l-Istati Membri għandhom il-possibbiltà jipproponu emendi għall-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet tal-OIV u se jintalbu jadottaw uħud mill-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet tal-OIV waqt l-Assemblea Ġenerali tal-OIV li jmiss li se ssir fid-19 ta' Lulju 2019.
- (3) Għaldaqstant jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta' dawk ir-Riżoluzzjonijiet b'rabta mal-kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħha, tiġi adottata mill-Kunsill u espressa waqt il-laqgħat tal-OIV mill-Istati Membri li huma membri tal-OIV, li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.
- (4) Skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009⁶, ċerti riżoluzzjonijiet adottati u ppubblikati mill-OIV jaffettwaw id-dritt tal-Unjoni.
- (5) L-Artikolu 80(3)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li, meta tawtorizza l-prattiki enoloġiċi, il-Kummissjoni trid tqis il-prattiki enoloġiċi u l-metodi tal-analiżi rrakkomandati u ppubblikati mill-OIV.
- (6) L-Artikolu 80(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistipula li meta tistabbilixxi l-metodi tal-analiżi sabiex tiġi ddeterminata l-kompożizzjoni tal-prodotti tas-settur tal-inbid, il-Kummissjoni trid tibbaża dawn il-metodi fuq xi metodu rilevanti

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

⁶ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 tal-10 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 fir-rigward tal-kategoriji tal-prodotti tad-dwieli, il-prattiki enoloġiċi u r-restrizzjonijiet applikabbli (ĠU L 193, 24.7.2009, p. 1).

rrakkomandat u ppubblikat mill-OIV, sakemm dawn il-metodi jkunu effettivi u xierqa fid-dawl tal-oġettiv fil-mira tal-Unjoni.

- (7) L-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li l-prodotti tas-settur tal-inbid importati fl-Unjoni jridu jkunu magħmulin skont il-prattiki enoloġiċi awtorizzati mill-Unjoni f'konformità ma' dak ir-Regolament jew, qabel dik l-awtorizzazzjoni, magħmulin skont il-prattiki enoloġiċi rrakkomandati u ppubblikati mill-OIV.
- (8) L-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009 jipprevedi li l-ispeċifikazzjonijiet tal-purità u tal-identifikazzjoni tas-sustanzi użati fil-prattiki enoloġiċi jridu jkunu daww stabbiliti u ppubblikati mill-OIV, meta dawn ma jkunux stabbiliti mill-Kummissjoni.
- (9) L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-MICRO 16-594A jistabbilixxi prattika enoloġika ġdida. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-MICRO 17-611 jaġġorna l-oġettivi ta' prattika enoloġika eżistenti. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni.
- (10) L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-TECHNO 15-586, 17-612 u 17-613 jaġġornaw l-applikazzjonijiet u l-oġettivi tal-prattiki enoloġiċi korrispondenti. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 18-633 iżid l-użu ta' sustanza ġdida biex titwettagħ il-prattika enoloġika eżistenti. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 17-616 jistabbilixxi prattika enoloġika ġdida għal-produttjoni tal-inbid. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni.
- (11) L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-SPECIF 17-617, 18-646 u 18-650 li jaġġornaw il-monografiji li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tal-purità u tal-identifikazzjoni tas-sustanzi użati fil-prattiki enoloġiċi. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni.
- (12) L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-SCMA 16-596, 17-619, 17-621 u 17-622 jistabbilixxu metodi ġodda tal-analiżi. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-SCMA 18-638 jistabbilixxi metodu ġdid tal-analiżi u jiffissa limitu ġdid fir-rigward tal-preżenza ta' -komb fl-inbid. Skont l-Artikolu 80(3)(a) u l-Artikolu 80(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dawn ir-Riżoluzzjonijiet se jkollhom effett legali fuq id-dritt tal-Unjoni.
- (13) Dawn l-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet ġew diskussi b'mod estensiv mill-esperti xjentifiċi u tekniċi tas-settur tal-inbid. Dawn jikkontribwixxu għall-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istandards tal-inbid u se jistabbilixxu qafas li se jiżgura kompetizzjoni ġusta fin-negozjar tal-prodotti tas-settur tal-inbid. Għalhekk jenħtieġ li jiġu appoġġati.
- (14) Sabiex ikun hemm il-flessibbiltà meħtieġa matul in-negozjati qabel il-laqgħa tal-Assemblea Ġenerali tal-OIV, l-Istati Membri li huma membri tal-OIV jenħtieġ li jkunu awtorizzati jaqblu ma' bidliet f'dawn ir-Riżoluzzjonijiet sakemm dawn il-bidliet ma jbidlux is-sustanza tagħhom,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV fid-19 ta' Lulju 2019 hija stipulata fl-Anness u għandha tiġi espressa mill-Istati Membri li huma membri tal-OIV, li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Artikolu 2

1. Meta l-pożizzjoni msemija fl-Artikolu 1 x'aktarx tkun se tiġi affettwata minn informazzjoni xjentifika jew teknika ġdida li tkun ippreżentata qabel il-laqgħat tal-OIV jew matulhom, l-Istati Membri li huma membri tal-OIV għandhom jitolbu li l-votazzjoni fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV tiġi posposta sa ma l-pożizzjoni tal-Unjoni tiġi stabbilita abbażi tal-elementi l-ġodda.
2. Wara l-koordinazzjoni, b'mod partikolari fuq il-post, u mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni, l-Istati Membri li huma Membri tal-OIV, u li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni, jistgħu jaqblu ma' bidliet fl-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Anness li ma jbidllux is-sustanza tagħha.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*